

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 28.

Fylke: Buskerud

Tilleggsspørsmål nr.

Herad: Tok

Emne: Drykkes til mælen

Bygdelag: Nordbyggd

Oppskr. av: Sølvi Kverneland

Gard: Kirkechalm

(adresse): Levelot

G.nr. 64 Br.nr. 3-4

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle. *Ja*

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

## SVAR

*Mjølle.*

Sp. 1. Gjölaqt har mjølle vori desse  
 vanlege drykkes til kvar dags især,  
 men i eldre tid var det sjeldan dei  
 fekket mye til mjølle. Det lauts frå av  
 minste minne fyrst, sør det var oftast  
 "glæ" ell stor mjølle til drykkes. Daan  
 det kom i separatoren ibrukt her i  
 1890 aari, vart det hest separert  
 sot mjølle, dei brukte brænde til mælen  
 fers og til drykkes hellis, 72 aar, dei  
 var fyriste. Nø i den siste aari drakk dei  
 nok meir mye til mjølle. Ein kan seie segga  
 at bruke av mjølle har aukta, men det  
 at det er mænige so, som holder vil  
 ha mjølle enn kaffi, og borti fer ikkje  
 kaffi, men mye til mjølle. Desutan er det no  
 jamt over minne med ølbruggeing.

Sp. 2. Ja, det har vore stikke i alle dagar.  
 Kom ein t.d. fram ein støl laut ein jamt  
 fylgia inn aa fram, ein mjølle og drykkes.  
 Sp. 3. Det fyriste eg hugsa og utover  
 til 1920-30 aari brukte dei mykje myk  
 drykkes, blodde inn i sittare.

"Blænde" er dem busse myggen, sørre verb  
uppraa, demme sine myjøkken. Hverdøse  
vara det var like myjøkken, laga dei prisso=  
blænding til drykk. Dei karra myggen  
søppen i vatn. No er det groke øreik  
stukk med dessie drikkeshengi. Har den  
ekte øl myggen sunnars, drikket dei kolder  
vatn. No etter det var høgrevagar til  
alle stolar høgret, dei oftest sot myjøkken.  
Sp. 4. Ol. Hinn briggja øl har vori i  
bruk her fraa gaftnal sid, ja kansje  
mye fyr elb 120. Men det er mokeson  
vanleg enno, at dei briggjar, især til  
joh og sunnars, men også til andre  
fider i visse høve. Til sunnars, var dei  
briggjar mest felte dei ofte, det funnade  
"det sidste sørre røren" aa lagar "spissel"  
sørre dei drikket uppen fyrst. No i den  
sidste aari er det mangel, sørre fejoper,  
"Løssetbrøgg" aa lagar frøttøl til gevardoag.

Sp. 5. Kaffe. Ista felde dei folk til med  
kaffe veit eg ikke. Dei hadde no bruket  
kaffe lengre fyr eg hengar.

Sp. 6. Det vanlege er froonger, men  
morgosun og etter, dei har kvitt til  
dugurdet fel 12 elb 13.

Sp. 8. Dei har kaff vatn paa fejeler har  
passerende med kaffe nedin aa høkar  
dem, uppe. Det var svake sunne sørre  
lagar trekk kaffe, mens det er vist heilt  
stukk med det. Hverdøm har dei mott  
klare skinn i kaffen, mens ikke ja nti.  
Sliket som salt ell eggerøre, har eg aldri  
hørt, dei blændar i kaffen. Eg har  
matt hørt um, at det var sunne, sørre.

## II.

spaade i kaffegrut, men Kordis reglarne var før det, har eg ikke hørt om det var noko anna reglar da.

Spr. 9 Ja, det første eg høgsar i 1880 aari var det vist berre Kordis (brunostkoker) men i 1890 aari saalet det, at den kjøpte heim frå byen Tønsberg og sør varf det rafinerte og farin. Det var også sunne, som koke Kordissukker til plater. Slike kokestukker, fekk dei kjøpe igjor.

Spr. 10 Ja fløyte har dei jast i kaffet, sørast dei har. Sunne brukar aa kjøpe konserverte mjølkk til fløyte.

Spr. 11 Nei, de er lite brukte her. Det saalet ikke dei lagar se, men der vert sjeldan bruket til kvardag.

Spr. 12. Brusrevn. So langt kanskje sør eg kare minnast brukket det ikke bresrevn til kvardag, anna ell i visse høve f. d. dugnad, slakting, og helst etterpåa eit fungt ell uflyselegt arbeid. Men dei fortel, at i gassal tid, da det ikkje var kaffe, og kvar sør velde brunde bresrevn, brukke dei vist ofte aa ha ein drass ell to ør aked nataber,

Spr. 13. Nyare døye. Nei, det har ikke vori brukket mykje av kjøpeøl ell brus her slett ikke til kvardag, Dei kjøper sør Kordisje seokre glastekn brus iðar til barna og i visse høve f. d. ein fest ell seluke, men det er ganske sjeldan. Men det er ein annan døye, sør er vorti nok sør aalsmeie her i det sørste

og det er sjokolade og kakao. Den brus  
kast mykje mat bort, ja dei fleste vate-  
sige likevel der betre erer kaffe.

Tillegg til sp. 8 öl.

Øl varst, sonn, fyr sangt, bruket mykje,  
meir i eldre tid, ikkje berre sonn drykk,  
men også til mat istader for mjølle.  
Naar dei tekke prisnatt karva dei ofte  
est oppaa græsset ell vellingen aa òlo  
öl over. Desutan varst versende dei ofte øl  
aa karva est og kakekorper redn aa  
ehdet med sjølv. Ell den slo varst  
öl i kaffekoppar aa drake det atta at  
maten istader for kaffe ell mjølle.  
No er det vanlag slukt med olisett  
matrettarne.

5498

NORG ETNOL OGISK GRANSKING